

## 1. Osservazioni generali

### 1.1 Dichiarazione

Gli agricoltori devono comprovare il proprio reddito, analogamente agli altri contribuenti con attività lucrativa indipendente, tramite una contabilità commerciale o registrazioni.

### 1.2 Moduli

Per la dichiarazione del reddito agricolo e forestale sono disponibili i seguenti moduli:

- **Agricoltori con contabilità:**

Modulo **economia agricola e forestale con contabilità commerciale / registrazioni (modulo 9a)**. Devono essere compilate la **pagina 1**, la **cifra 4 a pagina 3** e la **pagina 4**.

- **Agricoltori con registrazioni:**

Modulo **economia agricola e forestale con contabilità commerciale / registrazioni (modulo 9a)**. Devono essere compilate le **pagine 2, 3 e 4**.

- **Agricoltori con piccole aziende (fino a 20 unità di bestiame grosso) senza contabilità:**

Modulo **economia agricola e forestale piccole aziende con distinta semplificata (modulo 9b)**.

### 1.3 Immobili

L'attribuzione degli immobili alla sostanza privata o commerciale avviene in base all'utilizzazione preponderante (metodo in funzione della preponderanza). Questo significa che un immobile utilizzato per **oltre il 50% per scopi commerciali** viene qualificato nel suo complesso come sostanza commerciale. Se un immobile viene utilizzato per il 50% per scopi privati e **per il 50% per scopi commerciali**, esso va assegnato alla **sostanza privata**, dato che l'utilizzazione commerciale non è preponderante. Non è possibile effettuare ammortamenti su immobili della sostanza privata.

### 1.4 Obbligo di conservazione

Gli atti connessi all'attività lucrativa indipendente e gli altri documenti giustificativi quali contratti, corrispondenza, fatture di acquisto, copia delle fatture emesse, estratti di conti bancari, documenti bancari e postali, ricevute di ogni genere, libri di cassa ecc. devono essere conservati per la durata di **10 anni**.

## 2. Reddito e sostanza

### 2.1 Accertamento del reddito secondo la contabilità

I requisiti che la contabilità deve soddisfare si conformano ai principi generalmente noti di una contabilità gestita in maniera regolare. Devono essere tenuti i necessari libri contabili (registro principale, registri ausiliari, inventario). Sono determinanti le chiusure contabili che rientrano nel periodo di computo.

Con riserva di eventuali correzioni il reddito comprovato in base alla contabilità può essere iscritto nel modulo **economia agricola e forestale con contabilità commerciale / registrazioni (modulo 9a)** direttamente alla cifra I.4.

Il conto profitti e perdite firmato, nonché il rispettivo bilancio devono essere allegati alla dichiarazione d'imposta. Vanno pure inoltrati una **copia dei conti privati e del capitale proprio**.

### 2.2 Accertamento del reddito in base alle registrazioni

I requisiti che le registrazioni devono soddisfare si conformano alla dimensione dell'attività commerciale risp. delle operazioni aziendali. Vanno costantemente tenute le registrazioni relative a entrate, uscite, prelievi privati (libri di cassa, postali, bancari). I documenti giustificativi devono essere disponibili in maniera ordinata. Per fine anno vanno compilati degli inventari.

Alla dichiarazione d'imposta devono essere allegati una **ricapitolazione degli attivi e dei passivi nonché i moduli di chiusura della ricapitolazione annua per agricoltori**.

### 2.3 **Accertamento del reddito di piccole aziende con distinta semplificata**

Per piccole aziende agricole fino a 20 unità di bestiame grosso (senza esercizi speciali), nelle quali vengono tenuti soltanto i relativi conti profitti e perdite, fa stato un obbligo di registrazione agevolata.

Il modulo **economia agricola e forestale piccole aziende con distinta semplificata (modulo 9b)** può essere richiesto presso l'ufficio fiscale comunale.

Le informazioni richieste nel modulo relative alle entrate e alle uscite aziendali devono essere compilate integralmente e devono essere disponibili in maniera ordinata i relativi documenti giustificativi.

Per fine anno vanno compilati degli inventari **dettagliati** da allegare alla dichiarazione delle imposte come ricapitolazione degli attivi e dei passivi.

Se i documenti inoltrati non soddisfano questi requisiti minimi, sono date le premesse per una tassazione d'ufficio.

### 2.4 **Definizione delle spese di conseguimento**

Dal reddito ottenuto tramite attività lucrativa indipendente possono essere dedotte le spese sostenute per conseguirlo. Non rientrano fra le spese di conseguimento deducibili gli interessi da capitale proprio, dispendi per l'acquisto o il miglioramento di oggetti patrimoniali privati, per l'estinzione di debiti, le imposte sul reddito e sulla sostanza, esborsi privati, per es. costi privati di economia domestica del/della contribuente e dei suoi familiari come pure le parti delle spese commerciali/aziendali sostenute per scopi privati (per es. le spese per l'automobile, gli stipendi del personale, il riscaldamento, la pulizia, il telefono ecc.). A questo proposito si consultino le spiegazioni contenute alla cifra 2.5.

I premi per casse malati, per cure medico-sanitarie, per inabilità al lavoro e per assicurazioni sulla vita (quote rischio di decesso e assicurazione risparmio) costituiscono esborsi privati. Per contro si possono far valere quali spese commerciali/aziendali i premi per l'assicurazione aziendale, per l'assicurazione per infortuni non professionali, per malattia e per l'indennità giornaliera in caso di infortunio; tutto questo sia per contribuenti indipendenti sia per i loro familiari che collaborano nell'esercizio o nell'azienda, a condizione che a questi ultimi venga versato uno stipendio conteggiato con l'AVS o che partecipino al guadagno (ripartizione del reddito).

### 2.5 **Indicazioni in merito alle posizioni sul reddito**

#### 2.5.1 **Quota privata di partecipazione alle spese dell'automobile**

La quota privata può essere calcolata secondo i costi effettivi in base alla quota dei chilometri percorsi in forma privata dichiarati nel conteggio, oppure essere registrata in modo forfetario con lo 0.8% del prezzo di acquisto (IVA escl.) o della metà dei costi complessivi dichiarati, ma almeno con fr. 150.– per mese e veicolo.

#### 2.5.2 **Quote parti private alle spese aziendali**

Per il riscaldamento, l'elettricità, la pulizia della biancheria, le telefonate private, la radio e la televisione ecc. i seguenti importi devono essere computati quali quote parti private alle spese, per quanto tutti i dispendi concernenti l'economia privata per questi scopi siano stati addebitati all'azienda:

economia con una persona adulta	fr.	2'640.–
supplemento per ogni altra persona adulta	fr.	660.–
supplemento per bambino	fr.	420.–

#### 2.5.3 **Prelevamenti in natura dall'azienda per la famiglia e i dipendenti**

I prelevamenti di merce dall'azienda devono essere computati all'importo che il contribuente avrebbe dovuto pagare fuori dall'azienda (valore di mercato). Per il 2010 valgono le seguenti aliquote annue per persona:

		<u>Di norma</u>	<u>Aziende senza latte</u>
adulti		fr. 960.–	fr. 600.–
bambini	fino a 6 anni	fr. 240.–	fr. 145.–
	da 7 a 12 anni	fr. 480.–	fr. 300.–
	da 13 a 18 anni	fr. 720.–	fr. 455.–

### 2.5.4 Valore locativo dell'abitazione abitata dal titolare dell'azienda

Di regola il valore locativo dell'abitazione abitata dal titolare dell'azienda agricola può essere rilevato dall'attuale stima ufficiale. Le disposizioni dettagliate possono essere consultate nelle "Direttive per la determinazione del valore locativo agricolo dell'abitazione abitata dal titolare dell'azienda" pubblicate sulla homepage della Conferenza fiscale svizzera ([www.steuerkonferenz.ch](http://www.steuerkonferenz.ch) sotto "Kreisschreiben - Merkblätter - Arbeitsgruppe Landwirtschaft").

**Se le condizioni per una stima del fitto o i presupposti per un metodo ausiliario secondo la cifra 4 delle Direttive menzionate in precedenza non sono soddisfatti, è determinante il valore di mercato.**

La riduzione del valore locativo per l'immobile abitato in permanenza dal contribuente nel luogo di domicilio ammonta al 30 % per il Cantone ed al 20% per tutti gli immobili ad uso proprio per la Confederazione. Questa riduzione deve essere dichiarata per gli immobili commerciali **sul modulo per immobili (modulo 7), a pagina 1, cifra 2.** Il valore viene riportato sul **modulo principale, a pagina 2, cifra 7.5.**

### 2.5.5 Quota privata per cavalli

Per l'indennizzo del beneficio personale, di regola all'azienda dev'essere accreditata una quota privata di fr. 3'000.– per cavallo e anno.

## 2.6 Indicazioni in merito alle posizioni sulle spese

### 2.6.1 Aliquote di stipendio in beni naturali

Per manodopera estranea all'azienda, nonché per parenti che collaborano all'esercizio con più di 18 anni di età possono essere dedotti, oltre allo stipendio in contanti, anche le retribuzioni in natura al valore del prezzo di costo. Fanno stato i seguenti importi:

	fr. / giorno	fr. / mese	fr. / anno
con alloggio	19.–	570.–	6'840.–
senza alloggio	17.–	510.–	6'120.–

### 2.6.2 Ammortamenti

Per gli ammortamenti sulla sostanza investita di esercizi agricoli e forestali fanno stato le seguenti aliquote:

	in % del	
	Valore di acquisto	Valore allibrato
Terreno	0.0	0.0
Podere agricolo <sup>1)</sup>	1.5	3.0
Abitazione	1.0	2.0
Abitazione e stalla insieme	2.0	4.0
Edifici rurali	3.0	6.0
Stalle per suini, capannoni per volatili	5.0	10.0
Sili, impianti di irrigazione	5.0	10.0
Attrezzature meccaniche (impianti tecnici fissi connessi agli edifici)	12.0	25.0
Bonifiche (evacuazione delle acque, spese per raggruppamenti terreni)	5.0	10.0
Bonifiche (urbanizzazioni, vie, terrazzamenti per la vite ecc.)	3.0	6.0
Piante: vigneti	6.0	12.0
frutteti	10.0	20.0
Veicoli e macchinari	20.0	40.0

<sup>1)</sup> Se manca la delimitazione per terreno, edifici, bonifiche e piante, sono consentiti ammortamenti unicamente fino al valore del terreno.

### 2.7 Indicazione per la deduzione per doppio reddito

**A livello cantonale** la deduzione per doppio reddito può essere fatta valere se entrambi i coniugi/partner tassati congiuntamente conseguono un reddito da attività lucrativa. La deduzione ammonta a fr. 600.–.

**A livello federale** la deduzione per doppio reddito ammonta al 50% del reddito da attività lucrativa più basso delle due persone tassate congiuntamente, almeno fr. 7'600.– e al massimo fr. 12'500.–. Sono considerati reddito da attività lucrativa i redditi imponibili da attività lucrativa indipendente o dipendente dopo deduzione delle spese sostenute a questo scopo (spese professionali, spese di conseguimento), nonché dei contributi alla previdenza professionale (pilastro 2) e alla previdenza individuale vincolata (pilastro 3a). Se il reddito da attività lucrativa più basso calcolato in questo modo ammonta a meno di fr. 7'600.–, può essere dedotta soltanto questa parte.

La deduzione per doppio reddito viene concessa anche se un coniuge / partner **collabora in modo determinante** all'azienda, al commercio o all'impresa dell'altro coniuge / partner. A ogni coniuge viene attribuita la metà del reddito da attività lucrativa comune. Una diversa ripartizione deve essere dimostrata dai coniugi. Una collaborazione è considerata determinante se effettuata regolarmente e in misura considerevole e se, qualora questo lavoro venisse effettuato da un terzo, gli si dovrebbe versare un salario per un importo almeno pari alla deduzione.

#### Esempi deduzione per doppio reddito Confederazione:

esempio A	esempio B	esempio C	esempio D	
				fr.
<b>Reddito da attività lucrativa indipendente,</b> Collaborazione moglie/partner nella propria azienda <b>con certificato di salario</b>				
Reddito da attività lucrativa indipendente	90'000	60'000	50'000	10'000
./. contributi pilastro 3a	- 18'000	- 12'000	- 10'000	- 2'000
<b>Totale redditi da attività lucrative indipendenti</b>	<b>72'000</b>	<b>45'000</b>	<b>40'000</b>	<b>8'000</b>
Salario netto moglie / partner	33'466	20'400	8'000	24'566
./. Spese professionali: forfait	- 1'900	- 1'900	- 1'900	- 1'900
./. contributi pilastro 3a	- 6'566	- 4'000	- 1'600	- 6'566
<b>Totale redditi moglie / partner dall'azienda</b>	<b>25'000</b>	<b>14'100</b>	<b>4'500</b>	<b>16'100</b>
Importo determinante per il calcolo della deduzione	25'000	14'100	4'500	<sup>1)</sup> 8'000
<b>Deduzione per doppio reddito</b> (50 %, min. fr. 7'600.–, max. fr. 12'500.–)	<b>12'500</b>	<b>7'600</b>	<sup>2)</sup> <b>4'500</b>	<b>7'600</b>

<sup>1)</sup> Fa stato il reddito inferiore di ambedue moglie / partner.

<sup>2)</sup> Se il reddito da attività lucrativa più basso calcolato ammonta a meno di fr. 7'600.–, può essere dedotta soltanto questa parte.

esempio E	esempio F	esempio G	esempio H	
				fr.
<b>Reddito da attività lucrativa indipendente,</b> Collaborazione moglie/partner nella propria azienda <b>senza certificato di salario</b>				
Reddito da attività lucrativa indipendente	70'000	50'000	12'000	12'000
Reddito da attività accessoria				20'000
./. Spese professionali: forfait				- 2'400
./. Contributi pilastro 3a	- 14'000	- 10'000		- 6'400
<b>Totale redditi (senza reddito accessorio moglie / partner)</b>	<b>56'000</b>	<b>40'000</b>	<b>12'000</b>	<b>23'200</b>
Reddito della propria azienda attribuito moglie / partner (50 %)	28'000	20'000	6'000	<sup>1)</sup> 4'800
Reddito da attività accessoria moglie / partner				4'000
./. Spese professionali: forfait				- 800
./. Contributi pilastro 3a				- 800
<b>Totale redditi moglie / partner</b>	<b>28'000</b>	<b>20'000</b>	<b>6'000</b>	<b>7'200</b>
Importo determinante per il calcolo della deduzione	28'000	20'000	6'000	7'200
<b>Deduzione per doppio reddito</b> (50 % min. fr. 7'600.–, max. fr. 12'500.–)	<b>12'500</b>	<b>10'000</b>	<sup>2)</sup> <b>6'000</b>	<sup>2)</sup> <b>7'200</b>

<sup>1)</sup> fr. 6'000.- (= ½ di fr. 12'000.–) dedotto fr. 1'200.– (= ½ di fr. 2'400.–; fr. 2'400.– = quotaparte dei premi del pilastro 3a che spettano al reddito da attività lucrativa indipendente = 20 % di fr. 12'000.–)

<sup>2)</sup> Se il reddito da attività lucrativa più basso calcolato ammonta a meno di fr. 7'600.–, può essere dedotta soltanto questa parte.

### 2.8 Indicazioni in merito ai valori patrimoniali

#### 2.8.1 Immobili

I fondi utilizzati a scopo agricolo e forestale sono tassati al valore di reddito. Lo stesso vale per i necessari edifici rurali e l'abitazione facente parte dell'esercizio agricolo.

#### 2.8.2 Valutazione dell'effettivo animale

Il bestiame appartenente all'esercizio agricolo deve essere integrato nel bilancio secondo i valori indicativi dell'Amministrazione federale delle contribuzioni. Per il 31.12.2010 tali valori indicativi ammontavano:

Mucche / tori	fr.	2'100.–	Suini da ingrasso	fr.	200.–
Manzi oltre i 2 anni	fr.	1'900.–	Lattonzoli	fr.	60.–
Manzi fino a 2 anni	fr.	1'250.–	Pecore / capre (incl. animali giovani)	fr.	150.–
Vitelli da 0.5 a 1 anno	fr.	650.–	Cavalli di 3 anni e più vecchi	fr.	2'300.–
Vitelli fino a 0.5 anni	fr.	400.–	Giumenta di allevamento	fr.	4'000.–
Manzi da ingrasso oltre 1 anno	fr.	1'800.–	Ovaiole	fr.	15.–
Scrofe madri e verri	fr.	350.–			

#### 2.8.3 Altra sostanza commerciale

Gli altri attivi (debitori, provviste, bestiame, macchinari e attrezzi ecc.) vengono tassati al valore contabile.

#### 2.8.4 Valutazione delle scorte

Le scorte devono essere conteggiate al valore di mercato. Le scorte prodotte nella propria azienda e destinate al consumo personale devono essere bilanciate ai prezzi di riferimento stabiliti dalla commissione di coordinamento agricolo dell'ART. Va presentato un inventario dettagliato per il 31.12.2010 con indicazioni sulla quantità e sul prezzo.

	Franchi				
	100 kg	m <sup>3</sup>	Balla rotonda media	Balla rotonda grande	Balla rettangolare
Fieno non arieggiato	23.–	21.–	45.–	70.–	90.–
Grumereccio non arieggiato	25.–	23.–			
Fieno / Grumereccio arieggiato	28.–	26.–			
Insilamento d'erba	10.–	69.–	70.–	100.–	120.–
Insilamento di mais	8.–	54.–	54.–	81.–	95.–
Orzo da foraggio	43.–				
Paglia / strame		3.–	15.–	25.–	35.–

**Una dichiarazione d'imposta compilata per intero e corredata di tutti gli allegati necessari contribuisce considerevolmente ad agevolare la tassazione, evitando perdite di tempo dovute al bisogno di chiarimenti supplementari e aggravati.**

Vi ringraziamo per la vostra cooperazione.

**L'Amministrazione cantonale delle imposte dei Grigioni**